

Abstracts

Nicoleta Rahme, PhD - **Weeding as a consistency factor for the collections management**

Collections Management involves systematic activities of selection and out of selection, in order to ensure a balanced, coherent documentary resource, consistent with the mission and the functions of each type of library.

In order to meet the interests of certain categories of multiple users, collections must be continually updated, and librarians must be aware of all methods used for their creation, development and communication. They also must remove from the informational network the publications that are no longer of interest to users. Specialized works mention terms like out of selection, desebarge, disposal and elimination, each having a different meaning.

Out of selection is a critical review of the collections, based on solid principles and criteria, assumed by each library individually, through administrative and legal procedures.

At an international level has been developed a series of indicators and methods of elimination like the method of statistic investigation, the methods CREW and IOUPI which analyze the length of the document and the index movement. In Romania, there is legislation for cassation and elimination of publications from the collections, but there's a reluctance towards the process itself to decide on the relevance of a document within a collection.

Keywords: *Collections Management, out of selection, cassation, legislation*

Petruța Mihaela Voicu - **Deconstructed funds of the National Library – Short history. Structure. Characteristics**

The article presents issues related to one of the major problems faced by the National Library of Romania - deconstructed funds, funds with „special status”, taken by the National Library of Romania under the Regulations of organization and operation and on the basis of the heritage function. The large volume of these funds and their diversity in publication have not allowed their inventory and bibliographic processing, so that their introduction in the library's records management and their inventory need to go through some mandatory steps and suppose the existence of specific facilities. At the institutional level it was used an interdepartmental procedure, a procedure for the integration of the deconstructed funds in the collections of the National Library of Romania, which describes the work for integrate these publications in the library collections, being subjected to the allocation of material, financial and human resources.

Keywords: *National Library of Romania, deconstructed funds, collections*

Carmen Patricia RENETI - Assessing Cataloguers Performance in a Library

The article proposes some practical criteria for assessing cataloguers' performance in a library, taking into consideration not only sources from the relevant literature in the field of library science, but also the author's experience as cataloguer in the library of the Goethe – Institute Bucharest. The research concentrates on cataloguing traditional materials (books, periodicals, CDs, DVDs) and not cataloguing in a virtual/ digital library. Cataloguers' performance is a subject which represents a challenge because the cataloguers' work allows an instrument of evaluation, but also one of control, representing a double standard. The productivity of the cataloguer's work is always viewed in simple terms, meaning the time a cataloguer needs for cataloguing a product. In the practice, we can speak about "cataloguing speed" but this productivity must be also correlated with the cataloguing accuracy. In regards to the correctitude of the catalogue records, the indicator relies on an auditing method which was mainly discussed in 2002 by two researchers, Ann Chapman and Owen Massey, the random sampling, two tests as verifying instruments: catalogue versus collection, and then collection versus catalogue.

Keywords: *cataloguing, assessing criteria, random sampling, library productivity, cataloguing accuracy*

Cristina CATEREV - The Role of Common Acronyms in Science Information

The transition period through which each of us is significant due to the fact that the information society has been replaced by that of knowledge. The available time often does not allow us to grasp this amalgam of knowledge in various fields, especially in information science. I do not think it is the news that there is not enough time to realize what for we waste the time: that we live in a hurry and try to simplify still all we can, using international acronyms in our activity. Scientific progress is inevitably accompanied by the emergence of special words to mark the studied objects. Developing of technology, culture, art gives the birth to special words of their properl areas. This occurs in different time in different parts of the world in the material form of various languages. But it's a universal phenomen. Lately, the terminology, arouses great interest of linguists and experienced people from different branches of science and professional fields. Scientists are continuously trying to systematize, unify and standardisize special lexemes - terms, concepts terminology designating us. Therefore, the terminology is the characteristic dynamics and mobility, because new terms appear due to technical and scientific progress and changes taking place in a daily society.

Keywords: *acronyms, abbreviations, terminology, standard, information society, information science, information system, information technology, writing ethnic, logo*

Felix F. Floca - Particularities and professional challenges in heritage digitization project "MCVRO" (UBB Cluj - BCU Cluj)

Using concrete examples, it is presented the complexity of a heritage digitization "MCVRO" project applied in the "digitisation Laboratory of BCU Cluj", both in terms of

involvement and good cooperation with the project partners and external companies and from the point of view of the activity in a medium-sized digitization laboratory, within a Central University Library. The activity under the “MCVRO” project consists of: scanning “MCVRO” volumes and then extract text, text extraction tests, saving files in PDF format and ABBYY FineReader 11 and ABBYY FineReader 12 batches. Are presented several case studies, examples of varying difficulties of extracting text: academic project, two Gothic fonts, German language, moderate difficulty; Test, Romanian periodical with Cyrillic vowels intercalated between Latin characters, Romanian language, harder difficulty; “MCVRO” project, OCR testing on old romanian book, with Romanian Cyrillic characters and other types of characters intercalated.

Keywords: *digitization project, heritage, libraries computerization, digitization of library*

Adriana Borună, PhD - **The training needs of librarians in public libraries**

Due to factors such as expanding information technology and knowledge, the increasing volume of information and publishing offer, diversification of user needs, in recent years, libraries have redefined their role and mission facilitating the access to their cultural and scientific heritage for the most different types of users. Each individual needs its own skills for personal development, active citizenship, social inclusion and employment. In addition, it is mandatory for the professionals in the info-documentary system to have skills on screening techniques, content and knowledge management, information organization and communication in intranet and internet, research, development and maintenance of digital libraries. In order to train and develop the professionals in the info-documentary system, internationalization of education and training in the field of Librarianship and Information Science (LIS) is not only highly desirable, but also very necessary. In this regard, some LIS international organizations (e.g. IFLA) started projects in this area.

Keywords: *public libraries, skills, professional training, training programs*

Nicoleta Corpaci - **Management services to library users: Case Study –collections communication service within the National Library of Romania**

The management strategy starts from the inclusion of the National Library of Romania in the current cultural space, analyzing the „status quo” of the collection Communication Service and organizing and planning proposals by presenting realistic and sustainable goals, conditioned by the main coordinators and / or realities of the moment. As an active and dynamic participant in establishing a major cultural policy, the mission of the Collections Communication Service is to provide real information in all fields of knowledge, to communicate it to the user, regardless of psycho-individual particularities, age, sex, disability, training etc. At the same time, it must be a space for research, information, documentation and Recreation, and the librarian must demonstrate, simultaneously, efficiency and effectiveness in providing the highest quality in a very short time. You also need to ensure transparency in the relationship

with users, to provide information, to be constantly prepared for informational dynamics, for the great information offer on the „market”, the emergence of new technologies, perishability of information and selection of reliable information.

Keywords: *National Library of Romania, Collections Communication Service, strategy management, services management*

Gelu Brîncoveanu - **Painter Dumitru Vărbănescu reflected in documents from public collections**

This study presents unpublished information about Romanian surrealist painter Dumitru Vărbănescu (1908-1963), born in Giurgiu and settled in France in 1929, first in Grenoble, and in the last part of his life, in Paris. The author describes in detail the period of the secondary and high school education followed by the teenager Vărbănescu in his hometown and then, completed in Bucharest. The author provides information about painter's family, but also about some successful business and charitable acts of his father, the merchant Petre Vărbănescu; the destiny of the properties inherited from his father, qualified post-mortem "the kulak", by the political regime established after his death. Taken from the documents available in Romanian public collections, the information published in this article clarifies the artist's genealogy, known in France under the name Vărbănescu, long time forgotten in his homeland. The study is completed with pictures, most of them published for the first time, as well as with the transcription of old documents, valuable for the research theme.

Keywords: *Dumitru Vărbănescu; artistic talent; Giurgiu; "Ion Măiorescu" High school; "Mihai Viteazul" High school; Petre Vărbănescu family; biographical unfortunate events; commercial career*

Silviu-Constantin Nedelcu, PhD c - **The "Central" Seminary Library Catalogue from Bucharest (1922-1927) (Part I)**

The Orthodox Theological Seminary in Bucharest, later known as the "Central" Seminary, has existed between 1836-1948. During the period 1836-1901 has its headquarters in several locations until 1901, when it moved to its own premises and operated there until 1948, when it was disbanded by the communist regime. The "Central" Seminary owned a rich library that inherited a large part of the books from Metropolis of Ungro-Wallachia's library and, moreover, also had a number of important books and magazines, religious and secular. The manuscript of the "Central" Seminary Library Catalogue from Bucharest, dated during the years 1922-1927, is divided into several areas (Literature, Science, Poetry, Religion etc.). Also it has some sheets where the borrowings of those books were noted, is not a simple library catalog manuscript but rather a catalog – registry of readers.

Keywords: *Catalogue, Library, Central Seminary in Bucharest, the Romanian Orthodox Church, Manuscript*